

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 173

Wednesday, January 7, 2015 / Le mercredi 7 janvier 2015

1

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the Royal Gazette Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the Royal Gazette Coordinator at 453-8372.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

## Notices

ACTS PASSED IN 2014  
DURING THE 4<sup>th</sup> SESSION OF  
THE 57<sup>th</sup> LEGISLATURE

Royal Assent: February 19, 2014

Chap.	Title
1	An Act to Amend the Seafood Processing Act

## Avis

LOIS ADOPTÉES EN 2014  
AU COURS DE LA 4<sup>e</sup> SESSION  
DE LA 57<sup>e</sup> LÉGISLATURE

Sanction royale : le 19 février 2014

Titre
Loi modifiant la Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer

Bill Projet de loi
28

<b>Royal Assent: March 26, 2014</b>		<b>Sanction royale : le 26 mars 2014</b>		<b>Bill Projet de loi</b>
<b>Chap.</b>	<b>Title</b>	<b>Titre</b>		
2	An Act to Amend the Employment Standards Act	Loi modifiant la Loi sur les normes d'emploi	Loi modifiant la Loi sur les normes d'emploi	21
3	An Act to Amend the Prescription and Catastrophic Drug Insurance Act	Loi modifiant la Loi sur l'assurance médicaments	Loi sur l'assurance médicaments sur ordonnance et médicaments onéreux	22
4	An Act to Amend the Natural Products Act	Loi modifiant la Loi sur les produits naturels		27
5	An Act to Amend the Elevators and Lifts Act	Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge		36
6	An Act to Amend the Boiler and Pressure Vessel Act	Loi modifiant la Loi sur les chaudières et appareils à pression		37
7	An Act to Amend the Licensed Practical Nurses Act	Loi modifiant la Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés		38
8	An Act Respecting the New Brunswick College of Pharmacists	Loi concernant l'Ordre des pharmaciens du Nouveau-Brunswick		40
9	An Act to Amend An Act to Incorporate the Cosmetology Association of New Brunswick	Loi modifiant la Loi constituant en société l'Association de cosmétologie du Nouveau-Brunswick		43
10				44
<b>Royal Assent: May 21, 2014</b>		<b>Sanction royale : le 21 mai 2014</b>		<b>Bill Projet de loi</b>
<b>Chap.</b>	<b>Title</b>	<b>Titre</b>		
11	Lobbyists' Registration Act	Loi sur l'inscription des lobbyistes		2
12	An Act to Amend the Tobacco Tax Act	Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac		5
13	An Act to Amend the Auditor General Act	Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général		29
14	An Act to Amend the Tobacco Tax Act	Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac		30
15	An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act	Loi modifiant la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants		31
16	An Act to Amend the Revenue Administration Act	Loi modifiant la Loi sur l'administration du revenu		32
17	An Act to Amend the Real Property Tax Act	Loi modifiant la Loi sur l'impôt foncier		33
18	An Act to Amend the Medical Services Payment Act	Loi modifiant la Loi sur le paiement des services médicaux		34
19	An Act to Amend the Mental Health Act	Loi modifiant la Loi sur la santé mentale		35
20	An Act to Amend the Small Business Investor Tax Credit Act	Loi modifiant la Loi sur le crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises		39
21	An Act to Amend the Motor Vehicle Act	Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur		41
22	An Act to Repeal the Higher Education Foundation Act	Loi abrogeant la Loi sur les fondations pour les études supérieures		42
23	An Act to Amend the Fish and Wildlife Act	Loi modifiant la Loi sur le poisson et la faune		45
24	An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act	Loi modifiant la Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick		47
25	An Act to Amend the Securities Act	Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières		49
26	Legal Aid Act	Loi sur l'aide juridique		50
27	An Act Respecting Members' Pensions	Loi concernant la pension de retraite des députés		51
28	Chartered Professional Accountants Act	Loi sur les comptables professionnels agréés		52
29	An Act to Amend the Support Enforcement Act	Loi modifiant la Loi sur l'exécution des ordonnances de soutien		53
30	An Act to Amend the Court Security Act	Loi modifiant la Loi sur la sécurité dans les tribunaux		54
31	An Act to Amend An Act Respecting Payday Loans	Loi modifiant la Loi concernant les prêts sur salaire		55
32	Organ and Tissue Donation Strategy Act	Loi sur une stratégie pour le don d'organes et de tissus		56
33	An Act to Amend the Financial Corporation Capital Tax Act	Loi modifiant la Loi de la taxe sur le capital des corporations financières		57
34	International Interests in Mobile Equipment Act	Loi sur les garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles		58
35	An Act to Amend the Public Works Act	Loi modifiant la Loi sur les travaux publics		59
36	An Act to Amend the Assessment Act	Loi modifiant la Loi sur l'évaluation		60
37	An Act to Amend the Education Act	Loi modifiant la Loi sur l'éducation		61

38	An Act to Amend the Interjurisdictional Support Orders Act	Loi modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances de soutien	62
39	Supplementary Appropriations Act 2012-2013 (1)	Loi supplémentaire de 2012-2013 (1) portant affectation de crédits	63
40	An Act Respecting the Rothesay Common	Loi concernant le Rothesay Common	64
41	Mortgage Brokers Act	Loi sur les courtiers en hypothèques	65
42	An Act to Amend the Seafood Processing Act	Loi modifiant la Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer	66
43	An Act to Amend the Community Planning Act	Loi modifiant la Loi sur l'urbanisme	67
44	An Act to Amend the Motor Vehicle Act	Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur	68
45	An Act to Amend the Small Business Investor Tax Credit Act	Loi modifiant la Loi sur le crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises	69
46	An Act to Amend the Gas Distribution Act, 1999	Loi modifiant la Loi de 1999 sur la distribution du gaz	70
47	An Act to Repeal the Statute of Frauds	Loi abrogeant la Loi relative aux preuves littérales	71
48	Combat Sport Act	Loi sur les sports de combat	72
49	An Act to Amend the Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act	Loi modifiant la Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail	73
50	An Act to Amend the Business Corporations Act	Loi modifiant la Loi sur les corporations commerciales	74
51	An Act to Amend the Parks Act	Loi modifiant la Loi sur les parcs	75
52	An Act to Amend the Mental Health Services Act	Loi modifiant la Loi sur les services à la santé mentale	76
53	An Act to Amend the Financial and Consumer Services Commission Act	Loi modifiant la Loi sur la Commission des services financiers et des services aux consommateurs	77
54	An Act to Amend the New Brunswick Internal Services Agency Act	Loi modifiant la Loi de l'Agence des services internes du Nouveau-Brunswick	78
55	An Act to Amend the Agricultural Development Act	Loi modifiant la Loi sur l'aménagement agricole	79
56	An Act to Amend the Enforcement of Money Judgments Act	Loi modifiant la Loi sur l'exécution forcée des jugements pécuniaires	80
57	An Act to Amend An Act Respecting the Enforcement of Money Judgments Act	Loi modifiant la Loi concernant la Loi sur l'exécution forcée des jugements pécuniaires	81
58	An Act to Amend the Franchises Act	Loi modifiant la Loi sur les franchises	82
59	An Act to Amend the Procurement Act	Loi modifiant la Loi sur la passation des marchés publics	83
60	An Act to Amend the Legislative Assembly Act	Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative	84
61	Teachers' Pension Plan Act	Loi sur le régime de pension des enseignants	85
62	An Act Respecting Floor Crossing	Loi concernant le changement d'allégeance politique	86
63	Fiscal Transparency and Accountability Act	Loi sur la transparence et la responsabilisation financières	87
64	An Act to Amend the Civil Service Act	Loi modifiant la Loi sur la Fonction publique	88
65	Loan Act 2014	Loi sur les emprunts de 2014	89
66	An Act to Amend the Expropriation Act	Loi modifiant la Loi sur l'expropriation	90
67	Appropriations Act 2014-2015	Loi de 2014-2015 portant affectation de crédits	91

**Royal Assent: July 29, 2014****Sanction royale : le 29 juillet 2014**

<b>Chap.</b>	<b>Title</b>	<b>Titre</b>	<b>Bill Projet de loi</b>
68	An Act to Amend the Pension Benefits Act	Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension	92

**Royal Assent: December 19, 2014****Sanction royale : le 19 décembre 2014**

<b>Chap.</b>	<b>Title</b>	<b>Titre</b>	<b>Bill Projet de loi</b>
69	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick	2
70	An Act to Amend the Employment Standards Act	Loi modifiant la Loi sur les normes d'emploi	3
71	An Act to Amend the Real Property Tax Act	Loi modifiant la Loi sur l'impôt foncier	5
72	An Act to Amend the International Interests in Mobile Equipment Act	Loi modifiant la Loi sur les garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles	8

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
EMBOU PRODUCTIONS INC.	Shediac	679460	2014	11	14
GroundTek Ltd.	Sackville	679786	2014	12	04
SG Toner Inc.	Tracadie-Sheila	679808	2014	12	05
One Foot Two Foot Footcare Inc.	Irishtown	679810	2014	12	05
ROS Consulting Inc.	Fredericton	679811	2014	12	05
679813 N.B. LTD.	Fredericton	679813	2014	12	05
RC TONER LTD.	Grand-Sault / Grand Falls	679814	2014	12	05
CDMAC FISHERIES LTD.	Pennfield	679815	2014	12	05
McInnes Cooper CSD Services Inc.	Fredericton	679816	2014	12	05
679817 N.B. Ltd.	Saint John	679817	2014	12	05
M.D. Brenton P.C. Inc.	Saint John	679818	2014	12	05
M.G. Henheffer P.C. Inc.	Saint John	679819	2014	12	05
679821 NB Inc.	Moncton	679821	2014	12	05
IB QUALITY HOMES INC.	Moncton	679824	2014	12	05
Sunset Dairy Farm Inc.	Norton	679829	2014	12	08
679830 (N.B.) Inc.-679830 N.-B. Inc.	Quispamsis	679830	2014	12	05
679831 N.B. INC.-679831 NB INC.	Moncton	679831	2014	12	06
Fernand Co. Holdings Inc.	Dieppe	679832	2014	12	08
D. Lemay Holdings Inc.	Dieppe	679833	2014	12	08
679834 NB INC.	Bathurst	679834	2014	12	08
679835 NB INC.	Campbellton	679835	2014	12	08
Veggiefiber Inc.	Saint John	679836	2014	12	08
Noralyn's Bakery Inc.	South Tetagouche	679841	2014	12	08
679843 NB CORP.	Balmoral	679843	2014	12	08
679845 NB INC.	Balmoral	679845	2014	12	08
679846 NB INC.	Balmoral	679846	2014	12	08
679847 NB CORP.	Balmoral	679847	2014	12	08
679848 NB CORP.	Balmoral	679848	2014	12	08
GREENFOOT ENERGY SOLUTIONS INC.	Moncton	679855	2014	12	08
679856 NB INC.	Moncton	679856	2014	12	08

Ashburn Sales & Distribution Limited	Saint John	679857	2014	12	09
Equipe Creativ Team Realty Inc.	Dieppe	679858	2014	12	09
Pan-Pacific Investments Inc.	Fredericton	679859	2014	12	09
DUKE CONTRACTING LTD.	Saint-Isidore	679860	2014	12	09
Robert D. Breen Third Party Services Inc.	Fredericton	679861	2014	12	09
KBN SOFTWARE SOLUTIONS INC.	Moncton	679862	2014	12	09
Productions 11 Inc.	Sainte-Anne-de-Madawaska	679875	2014	12	09
GRAND-DIGUE ELECTRIC (2014) INC.	Dieppe	679876	2014	12	09
Dr. Joanah Campbell Professional Corporation	Quispamsis	679877	2014	12	09
679878 N.B. Inc.	Moncton	679878	2014	12	09
GILLESPIE REALTY HOLDINGS INC.	Moncton	679879	2014	12	09
GILLESPIE INVESTMENT HOLDINGS INC.	Moncton	679880	2014	12	09
DIXON REALTY HOLDINGS INC.	Moncton	679881	2014	12	09
679886 N.B. Inc.	Maugerville	679886	2014	12	10
Dre Mélanie Lang C.P. Inc.	Edmundston	679887	2014	12	10
Modern Komfort Furnishings Inc.	Fredericton	679888	2014	12	10
Prism Biometrics International Inc.	Moncton	679889	2014	12	10
Macekon Consulting Inc.	Première nation de Tobique / Tobique First Nation	679891	2014	12	10
Janelle Fraser Inc.	Fredericton	679892	2014	12	10
WELLNESS EXPO INC.	Dieppe	679899	2014	12	10
679900 NB Inc.	Fredericton	679900	2014	12	10
679902 N.B. Ltd.	Rothesay	679902	2014	12	11
G.T.M. Group Inc.	Dufferin Comté de Charlotte County	679903	2014	12	11
Wilson Source Holdings Inc.	Charters Settlement	679904	2014	12	11
679905 N.B. Limited	Saint John	679905	2014	12	11
Dr. Maggie McKnight-Whitford Professional Corporation	Saint John	679910	2014	12	11
ETHNIX FOOD SERVICES INC.	Saint John	679911	2014	12	11
Daniel Queen MD Medical Professional Corporation	Upper Kingsclear	679918	2014	12	11

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**  
*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of incorporation issued on November 26, 2014 under the name of “**Pragmantis Group Inc.**”, being corporation #**679650**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the “**Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social**” to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 26 novembre 2014 à « **Pragmantis Group Inc.** », dont le numéro de corporation est **679650**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé corrigeant le « **Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social** » dans les articles ci-joints.

In relation to a certificate of incorporation issued on December 4, 2014 under the name of “**DR. ENZO MIGNACCO PROFESSIONAL CORPORATION**”, being corporation #**679803**, notice is given that pursuant to s. 189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the corporation from “**DR. ENZO MIGNACCO PROFESSIONAL CORPORATION**” to “**DR. ENZO MIGNACCA PROFESSIONAL CORPORATION**” and also correcting the name of the incorporator and director from “**Enzo Mignacco**” to “**Enzo Mignacca**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 4 décembre 2014 à « **DR. ENZO MIGNACCO PROFESSIONAL CORPORATION** », dont le numéro de corporation est **679803**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé faisant passer le nom de la corporation de « **DR. ENZO MIGNACCO PROFESSIONAL CORPORATION** » à « **DR. ENZO MIGNACCA PROFESSIONAL CORPORATION** » et faisant aussi passer le nom du fondateur et de l'administrateur de « **Enzo Mignacco** » à « **Enzo Mignacca** ».

In relation to a certificate of incorporation issued on December 12, 2014 under the name of “**Michael B. Murphy Professional Corporation**”, being corporation #**679940**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the corporation from “**Michael B. Murphy Professional Corporation**” to “**Michael B. Murphy Q.C. Professional Corporation**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 12 décembre 2014 à « **Michael B. Murphy Professional Corporation** », dont le numéro de corporation est **679940**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé faisant passer le nom de la corporation de « **Michael B. Murphy Professional Corporation** » à « **Michael B. Murphy Q.C. Professional Corporation** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
679284 NB INC.	Saint John	Canada	679284	2014	12	10
Wan Feng (Canada) Light Alloy Industry Co., Inc.	Saint John	Ontario	679807	2014	12	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ASSURANCE GALLANT LTEE - GALLANT INSURANCE LTD.	000904	2014	12	08
RESTIGOUCHE TRANSPORT LIMITED	013944	2014	12	09
Janie's Kid Zone Inc.	601134	2014	12	08
Jimmy Guignard Professional Corporation Inc.	616787	2014	12	10
M Gallant Holding Ltd.	644200	2014	12	08
AAA Real Estate Corp.	648815	2014	12	10
618800 N.B. LTD.	655082	2014	12	10
674103 N.B. Inc.	674103	2014	12	05
677926 N.B. Inc.	677926	2014	12	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Dynor Mining Corporation	Sixcom Global Ltd.	656224	2014	12	11
Dilhac Enterprises Inc.	Auberge d'Anjou Inc.	662829	2014	12	08
GLD Toner Holdings Ltd.	J.A. 719 Holdings Ltd.	665913	2014	12	11
Garderie La Mélodie (2014) Inc.	678760 N.-B. Inc.	678760	2014	12	11
Taylor Printing Group Inc.	679122 N.B. INC.	679854	2014	12	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
679122 N.B. INC.	Taylor Printing Group Inc. 679122 N.B. Inc.	Fredericton	679854	2014	12	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
D. A. CLARK & ASSOCIATES LTD.	Moncton	003755	2014	12	04
638576 NB INC.	Lower Brighton	638576	2014	12	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
A.M.H. Properties Ltd.	Quispamsis	PricewaterhouseCoopers Inc.	614812	2014	12	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
RELIABLE ELECTRIC LTD.	013824	2014	12	05
SEASIDE LANDSCAPING LTD.	049422	2014	12	08
056391 N.B. LTEE/LTD	056391	2014	12	05
IT BUSINESS ASSOCIATES INC.	604181	2014	12	08
HTCOM LTD	613446	2014	12	08
MISTY RIVER SPRINGS LTD.	620450	2014	12	04
Active Motion Brace Shop Inc.	647717	2014	12	09
Wabanaki Development Group Ltd.	659142	2014	12	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
MMBO Direct Marketing Ltd.	Canada	Judith K. Begley Moncton	679645	2014	11	26
KinderGuardian Inc.	Canada	Michael D. Tripp Moncton	679718	2014	12	01
2417988 Ontario Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679726	2014	12	01
DUFFEY FINANCIAL SOLUTIONS INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679748	2014	12	03
Supermarché M & S Dubé Inc.	Canada	Michel Dubé Sainte-Anne-de-Madawaska	679760	2014	12	08
KELLERMEYER BERGENSONS SERVICES CANADA, ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	Gerald M. Lawson Saint John	679767	2014	12	03
Baldor Québec Atlantique Inc. Baldor Quebec Atlantic Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679781	2014	12	04
CMLS ISSUER CORP.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679782	2014	12	04
WealthBar Financial Services Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679783	2014	12	04
ALTACORP CAPITAL INC.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679863	2014	12	09



Assa Abloy Entrance Systems Canada Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679864	2014	12	09
OTSUKA CANADA PHARMACEUTICAL INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679865	2014	12	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Further Capital Partners Ltd.	Investeam Canada Inc.	669170	2014	12	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis			Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée		
				Year année	Month mois	Day jour	Year année	Month mois	Day jour
JACOBS ENGINEERING INC.	Delaware	Deborah M. Power	074779	2014	12	08	2015	03	07
CASCADES FINE PAPERS GROUP INC./CASCADES GROUPE PAPIERS FINS INC.	Canada	Willard M. Jenkins	077926	2014	12	08	2015	03	07
Reinhausen Canada Inc.	Québec / Quebec	Steven D. Christie	650188	2014	12	08	2015	03	07
Liquidity Source Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	662599	2014	12	08	2015	03	07
Francis J. Ryan Construction Company, ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	666445	2014	12	08	2015	03	07
VITERRA INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	668176	2014	12	08	2015	03	07
DIRECTCASH PAYMENTS INC.	Alberta	Jaime Connolly	668838	2014	12	08	2015	03	07
TRAVIS T. LIBBY PROFESSIONAL CORPORATION	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	672693	2014	12	08	2015	03	07

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
EXPERT TRAVEL FINANCIAL SECURITY (E.T.F.S.) INC./VOYAGE EXPERT SECURITE FINANCIERE (E.T.F.S.) INC.	Canada	Document Searching Services Saint John	075265	2014	12	06
Norbord Inc.	Canada	Deborah M. Power Fredericton	076650	2014	12	06
Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limited Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limitee	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	077471	2014	12	06
Norbord Industries Inc.	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	077781	2014	12	06
PERLITE CANADA INC.	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	077795	2014	12	06
RIVERSTREAM ASSET MANAGEMENT LTD.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	645513	2014	12	06
Technip Canada Limited	Terre-Neuve et Labrador / Newfoundland and Labrador	Steven D. Christie Fredericton	645606	2014	12	06
Clarcy Drugs Inc.	Canada	William Fadeyi Saint John	646636	2014	12	06
DE Marketing Canada Ltd.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648421	2014	12	06
4393074 Canada Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	651329	2014	12	06
2317165 Ontario Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	665314	2014	12	06
ELITE SCAFFOLDING SYSTEMS INC.	Alberta	Jeffrey Underhill Saint John	670468	2014	12	06
HOMEQ CORPORATION	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	678156	2014	12	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Geokinetics Exploration, Inc.	Geokinetics Exploration, Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679700	2014	12	01
Pure Natures Wellness Inc.	Pure Natures Wellness Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679750	2014	12	03
ALCATEL-LUCENT CANADA INC.	ALCATEL-LUCENT CANADA INC.	Walter D. Vail Fredericton	679772	2014	12	03
Momentive Specialty Chemicals Canada Inc.	Momentive Specialty Chemicals Canada Inc. Produits Chimiques Spécialisés Momentive Canada Inc.	Willard M. Jenkins Saint John	679826	2014	12	05

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Dynamic Shooting Sports Association Inc.	New Market	679805	2014	12	04
The Permanent Settlers Association Inc.	Moncton	679825	2014	12	05
PARTENAIRES LOISIRS JEUNESSE INC.	Saint-Léonard	679873	2014	12	09
SJ Sports Events Inc.	Saint John	679874	2014	12	09
RELAIS ST-MAURE RELAY INC.	Balmoral	679894	2014	12	10

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SINGER LEBLANC Vente et Réparation d'Aspirateur	Raymonde Albert LeBlanc	Caraquet	678713	2014	12	02
Massage Therapy by Marcy Isaac	Marcy Isaac	Charlo	679149	2014	12	09

Willy McGee's Pub & Eatery	679317 N.B. Inc.	Miramichi	679375	2014	11	10
MEDIEXPRESS DELIVERIES	Melissa Violette	Moncton	679517	2014	12	09
Unplugged Café	679508 N.B. Ltd.	Fredericton	679531	2014	12	01
GRAND MANAN WILDLIFE ASSOCIATION	Brian Urquhart Wayne Sturgeon George Cook Larry McHatten Janie Urquhart	Grand Manan	679598	2014	12	05
HERTZ	HERTZ CANADA LIMITED	Moncton	679687	2014	11	28
GREG'S COFFEE & CONVENIENCE	Goldleaf Holdings Ltd.	Moncton	679705	2014	12	01
MISTER ZAMPINI'S PIZZA-SUBS-Panini	Wanda Mae Shannon	Hillsborough	679715	2014	12	01
Simply for Life KV	K&N MCHUGH HOLDINGS LTD.	Rothestay	679719	2014	12	01
ISLAND WASH & LAUNDRY 2014	Mason Shane Ingersoll	Grand Manan	679720	2014	12	01
Breakaway Tours	2417988 Ontario Inc.	Saint John	679727	2014	12	01
Gagetown Gazette	Leslie Sutherland Janet Ratlisse Terry Raymond Lottie Ivey	Gagetown	679739	2014	12	02
DOYLE CORPORATE IMAGE	Atlantic Corporate Image Inc.	Moncton	679741	2014	12	02
Leisure Time Outdoor Power & Equipment	LEISURE TIME SALES LTD.	Quispamsis	679759	2014	12	03
East Coast Care	Assurance Vie Wanda Pinet Life Insurance Inc.	Dieppe	679761	2014	12	11
Purdy's Pub & Grill	679051 NB Ltd.	Sackville	679764	2014	12	03
Shediac Road Convenience	641080 NB INC.	Moncton	679768	2014	12	03
Char-Ma Rescue	Norma Cote Diane Senechal Dave Cote Sonja Petersen	Saint-André	679770	2014	12	03
Trust Your Journey Wellness Center	Denise Melanson	Dieppe	679778	2014	12	03
Thom Clean Janitorial	Clint Thomson	Moncton	679809	2014	12	05
Atkins Coins & Collectibles	Wilfred Atkins	Douglas	679812	2014	12	05
Your Journey to Health with Nadia, Personal Trainer Votre voyage vers la santé avec Nadia, Entraîneur personnelle	Nadia Castonguay	Campbellton	679820	2014	12	05
Martell Home Builders	MARTELL DEVELOPMENT GROUP INC.	Moncton	679822	2014	12	05
Martell Properties	Pierre Martell Holdings Inc.	Moncton	679823	2014	12	05
GL Wood Products	G. L. Sawmill Ltée.	Haute-Aboujagane	679827	2014	12	05
R. Theriault Pro-Peinture	Réjean Thériault	Paquetville	679837	2014	12	08
LES CHALETS DE LA PÉNINSULE ACADIENNE	Marc Cormier	Shippagan	679838	2014	12	08

Blue Steele Welding	Jean-Luc LeBlanc	Memramcook	679840	2014	12	08
Hub City Vape Cafe	Christopher Reeder	Moncton	679842	2014	12	08
Ignite Leaders	Sue Nelson	Moncton	679844	2014	12	08
SAVONNERIE CONCOCTION SOAPERY	Marie Chantal Arseneault-Roy	Sainte-Rosette	679849	2014	12	08
Tickle Tows Towing	J. Shaws Truck & Equipment Repair Ltd.	Scotch Settlement	679850	2014	12	08
Infinity Music Productions	Color Me Strong Retreat Concepts Inc.	Smiths Creek	679852	2014	12	08
Assante Private Client/ Clientèle Privée Assante	CI Private Counsel LP	Saint John	679853	2014	12	08
Solva-net	Produits Automobiles Laurentide Inc. / Laurentide Automotive Products Inc.	Saint John	679866	2014	12	09
Golden Mile Billiards	C&C International Enterprise Ltd.	Saint John	679867	2014	12	09
Anytime Auto Glass	Brian MacInnis	Pleasant Villa	679868	2014	12	09
Grandma Nan's Wash	Mason Ingersoll	Grand Manan	679869	2014	12	09
Magical Memories Princess Parties	Kristen Anderson	Saint John	679871	2014	12	09
SNACKABLE DIGITAL MARKETING	Dan Culberson	Saint John	679872	2014	12	09
Lewis Welding & Fabrication	Eric Lewis	Little River	679883	2014	12	09
LE TI-BAR	Denise LeBlanc	Saint-Joseph-de-Kent	679884	2014	12	10
INTEGRATED HVAC SOLUTIONS	Anthony Stevens	Clifton Royal	679890	2014	12	10
ABBCON CONSULTING SERVICES	Arthur H. Barry	Miramichi	679893	2014	12	10
CHRISTMAS AT THE COLISEUM	Show Associates Inc.	Moncton	679895	2014	12	10
VICTORIA PARK CRAFT FAIR	Show Associates Inc.	Moncton	679896	2014	12	10
Magic Hands	Show Associates Inc.	Moncton	679897	2014	12	10
PORT CITY SCRAPPERS	John King	Saint John	679898	2014	12	10
Creative Edge Nails & Esthetics	Catherine Skaling	Sussex	679901	2014	12	10
The Danger Cat Band	Marc-André Belliveau	Moncton	679906	2014	12	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
JENSENS'S TRANSMISSION SERVICE	D. E. JENSEN & SONS LTD.	Fredericton	310473	2014	12	11
SCOTIAMCLEOD	SCOTIA CAPITAL INC./ SCOTIA CAPITAUX INC.	Saint John	319166	2014	12	09

SCOTIA CAPITAL	Scotia Capital Inc./ Scotia Capitaux Inc.	Saint John	348261	2014	12	09
SCOTIA PRIVATE CLIENT GROUP	SCOTIA CAPITAL INC./ SCOTIA CAPITAUX INC.	Saint John	352116	2014	12	09
GROUPE GESTION PRIVÉE SCOTIA	SCOTIA CAPITAL INC./ SCOTIA CAPITAUX INC.	Saint John	352117	2014	12	09
Remorquage Neguac Towing	SUPER-AUTO INC.	Neguac	608679	2014	12	03
FanAir	Andre Langis	Notre-Dame	608727	2014	12	10
ALONG THE LAKE ANTIQUES	Linda Thompson	Bayside	609248	2014	12	08
A Pathway to Healing	Linda Culp	Fredericton	611976	2014	12	01
Antithesis Designs	Deborah Wybou	Fredericton	614623	2014	12	08
JA CRITICAL SOLUTIONS	Joan Allain	Shediac	614709	2014	12	08
Liberty Mechanical Service	SHADOW CREEK FURNITURE & SUPPLY CO. LTD.	McLeod Hill	615906	2014	12	10
Voice Factory - La Boîte Vocale	EPCOM COMMUNICATIONS LTD.	Saint John	616336	2014	12	05
Scotia Waterous	SCOTIA CAPITAL INC./ SCOTIA CAPITAUX INC.	Saint John	633774	2014	12	09
Scotia iTRADE	SCOTIA CAPITAL INC./ SCOTIA CAPITAUX INC.	Saint John	643434	2014	12	09
Canadian Energy Saving Solution	644825 N.B. Corp.	Irishtown	645131	2014	12	10
Hitches "R" Us	COWIE'S EQUIPMENT LTD.	Miramichi	645762	2014	12	05
Cushman & Wakefield Atlantic	Commercial Eastern Inc.	Saint John	646385	2014	12	04
CareFusion	CareFusion Canada 302, ULC	Saint John	646646	2014	12	08
Susan Wall, MA, Clinical Psychologist	Susan Wall	Fredericton	646680	2014	12	02
Innate Massage Therapy	Jodi Roussel	Fredericton	646738	2014	12	09
Société Culturelle de Rivière-Verte	Percy Therrien Dorothy Morin Gerard Ward	Rivière-Verte	646953	2014	12	10
Fantech	SYSTEMAIR INC.	Bouctouche	647007	2014	12	09
Family Fun Pools	Kevin Russell	Lower Newcastle	647091	2014	12	01
Roger Duclos Body Shop	Roger Duclos	Glencoe	647094	2014	12	05
Montana Consulting Group / Groupe Conseil Montana	Montana H R Services Inc.	Moncton	647181	2014	12	03
La Garderie La Riviere	Mrs. Annie Doucet	Landry Office	647298	2014	12	03
RICS Equipment & Supplies	503662 N.B. LTD.	Sussex	647309	2014	12	01
MASCARENE WOODWORKS	Joseph H. Hunt	Mascarene	647732	2014	12	01
GARAGE GAËTAN B. NADEAU ENR.	Gaëtan B. Nadeau	Clair	648121	2014	12	02
Patriot Truck Leasing	U-HAUL CO. (CANADA) LTD.	Fredericton	648327	2014	12	11
Avant Sleep Moncton/Sommeil Avant Moncton	2188262 Ontario Ltd.	Moncton	657456	2014	12	04

Avant Sleep / Sommeil Avant	2188262 Ontario Ltd.	Moncton	661416	2014	12	04
SCOTIABANK PRIVATE WEALTH	SCOTIA CAPITAL INC./ SCOTIA CAPITAUX INC.	Saint John	672899	2014	12	09
SCOTIABANK PRIVATE WEALTH INTERNATIONAL	SCOTIA CAPITAL INC./ SCOTIA CAPITAUX INC.	Saint John	672904	2014	12	09
Aphria	Pure Natures Wellness Inc.	Saint John	678394	2014	12	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ABC TAXI	Fredericton	328192	2014	12	10
EAST COAST CARE	Bathurst	350472	2014	12	11
SCOTIAMCLEOD DIRECT INVESTING	Saint John	600975	2014	12	09
PLACEMENT DIRECT SCOTIAMCLEOD	Saint John	600976	2014	12	09
SCOTIAMCLEOD DIRECT	Saint John	600977	2014	12	09
SCOTIAMCLEOD ONLINE	Saint John	600978	2014	12	09
SCOTIAMCLEOD EN DIRECT	Saint John	600979	2014	12	09
TradeFreedom	Saint John	642103	2014	12	09
ROS Consulting	Fredericton	648189	2014	12	05
SCOTIABANK	Saint John	663907	2014	12	09
BANQUE SCOTIA	Saint John	663908	2014	12	09
Wee College Youth Moncton	Moncton	671820	2014	12	09
Wellness Expo	Dieppe	674439	2014	12	11
Equipe Creativ Team Realty	Dieppe	676592	2014	12	09
Assante Private Client	Saint John	677430	2014	12	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
INTACT	Kevin McKin Saint John	647004	2014	12	10
INTACT INSURANCE	Kevin McKin Saint John	647005	2014	12	10

INTACT ASSURANCE	Kevin McKin Saint John	647006	2014	12	10
YORKVILLE UNIVERSITY	Ronald McDonald Fredericton	656660	2014	12	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Harvey's Mobile T & T Repair	Darin Harvey Angela Harvey	Aulac	679278	2014	11	25
Bouffe Média	Pierre André Babineau Patrick Thibeault	Shediac River	679660	2014	11	26
Hot Shots Cleaning Services	Julie Cote Timothy Breau	Moncton	679802	2014	12	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
RIVER BAY ADVENTURES	John Kelley Robert Kane Rhonda Kelley	Quispamsis	646338	2014	12	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Diamond Nails & Spa	Fredericton	662073	2014	12	02



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
RIVER BAY ADVENTURES	Robert Kane		646338	2014	12	01

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
527 QUEEN LIMITED PARTNERSHIP	Queen Street Post Limited	Fredericton	400449	2014	12	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
NCE Diversified Flow-Through (15) Limited Partnership	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679747	2014	12	03
ENERCARE HOME AND COMMERCIAL SERVICES LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679851	2014	12	08

## Department of Public Safety

## Ministère de la Sécurité publique

### NOTICE UNDER THE *CRIMINAL CODE* OF CANADA DESIGNATION QUALIFIED TECHNICIAN – BREATH SAMPLES

Under the authority of subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, I HEREBY DESIGNATE AS “qualified technician” qualified to operate an approved instrument; the Intox EC/IR II for purposes of prosecutions under the *Criminal Code* of Canada, the following persons:

### AVIS EN VERTU DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA DÉSIGNATION TECHNICIEN QUALIFIÉ – ÉCHANTILLONS D'HALEINE

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, JE DÉSIGNE PAR LES PRÉSENTES la personne suivante « technicien qualifié » habilité à manipuler un Intox EC/IR II, un alcootest approuvé aux fins de poursuites engagées pour l'application du *Code criminel* du Canada :

Todd CHADWICK  
 Louis CYR  
 Vanessa DEMERCHANT  
 Stephane ESCULIER  
 Justin FULLARTON  
 Steve GAGNON  
 Jennifer GILMORE  
 Danny GOURDEAU  
 Bryan HADLEY  
 Corey LARSEN  
 James MACKINNON  
 Ricky MICHAUD  
 Ghislain MONTAMBEAULT  
 Christian MOREAU  
 Nathan MYLES  
 Julie PEPIN  
 Devon PHILPOTT  
 Karine THEMENS  
 Ginette TROTTIER  
 Marc-Olivier VARY

Todd CHADWICK  
 Louis CYR  
 Vanessa DEMERCHANT  
 Stephane ESCULIER  
 Justin FULLARTON  
 Steve GAGNON  
 Jennifer GILMORE  
 Danny GOURDEAU  
 Bryan HADLEY  
 Corey LARSEN  
 James MACKINNON  
 Ricky MICHAUD  
 Ghislain MONTAMBEAULT  
 Christian MOREAU  
 Nathan MYLES  
 Julie PEPIN  
 Devon PHILPOTT  
 Karine THEMENS  
 Ginette TROTTIER  
 Marc-Olivier VARY

DATED in the City of Fredericton, this 9<sup>th</sup> day of December, 2014.

Hon. Stephen Horsman  
 Minister of Public Safety and Solicitor General  
 Province of New Brunswick

FAIT dans la cité de Fredericton le 9 décembre 2014.

L'hon. Stephen Horsman  
 Ministre de la Sécurité publique et  
 solliciteur général du Nouveau-Brunswick

**ANALYST DESIGNATION  
 SUBSECTION 254(1) OF THE  
 CRIMINAL CODE (CANADA)**

Under the authority of Subsection 254(1) of the *Criminal Code* R.S.C., c.C-34, I HEREBY DESIGNATE as “analyst” for the purposes of Section 258 of the *Criminal Code*, the following person:

Clifton Yick Hang Ho                      Toxicology Services Section –  
 Vancouver, British Columbia

DATED at the City of Fredericton, Province of New Brunswick, this 9<sup>th</sup> day of December, 2014.

Hon. Stephen Horsman  
 Minister of Public Safety  
 and Solicitor General

**Motor Vehicle Act  
 Designation**

Pursuant to subsection 15(1.1) of the *Motor Vehicle Act* of New Brunswick, I hereby revoke all previous designations of fishery officers appointed under the *Fisheries Act*, being Chapter F-14 of the Revised Statutes of Canada, 1985 and amendments thereto as peace officers for purposes of sections, 104, 105, 105.1, 110 and 168 of the *Motor Vehicle Act*, R.S.N.B. 1973, Ch. M-17;

**DÉSIGNATION : ANALYSTE  
 PARAGRAPHE 254(1) DU  
 CODE CRIMINEL DU CANADA**

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel*, L.R.C., c.C-34, JE DÉSIGNE PAR LES PRÉSENTES la personne suivante « analyste » aux fins de l'article 258 du *Code criminel* :

Clifton Yick Hang Ho                      Section des services de toxicologie –  
 Vancouver (British Columbia)

FAIT dans la cité de Fredericton, province du Nouveau-Brunswick, le 9 décembre 2014.

L'hon. Stephen Horsman  
 Ministre de la Sécurité publique et  
 solliciteur général du Nouveau-Brunswick

**Désignation en vertu de la  
 Loi sur les véhicules à moteur**

Conformément au paragraphe 15(1.1) de la *Loi sur les véhicules à moteur* du Nouveau-Brunswick, je révoque par les présentes la nomination de tous les fonctionnaires de pêcheries nommés en vertu de la *Loi sur les pêches*, chapitre F-14 des Lois révisées du Canada de 1985, pour être agents de la paix aux fins des articles 104, 105, 105.1, 110 et 168 de la *Loi sur les véhicules à moteur*, L.R.N.-B. 1973, c.M-17;

And further pursuant to the provision of subsection 15(1.1) of the *Motor Vehicle Act* of New Brunswick, I hereby designate the fishery officers appointed under the *Fisheries Act* being Chapter F-14 of the Revised Statutes of Canada, 1985 and amendments thereto and named in the attached Schedule “A” as peace officers for the purposes of sections, 104, 105, 105.1, 110 and 168 of the *Motor Vehicle Act*, R.S.N.B. 1973, Ch. M-17.

DATED at the City of Fredericton, Province of New Brunswick, this 9<sup>th</sup> day of December, A.D. 2014.

Hon. Stephen Horsman  
Minister of Public Safety  
and Solicitor General

#### Schedule “A”

ALBERT, Gabriel  
ALBRIGHT, Tara  
ARSENEAU, Danielle  
ARSENEAULT, Paul  
AUGUSTINE, Tyler  
AUSTIN, David  
BARTLETT, Mike  
BATEMAN, Gary  
BATEMAN, Mitchell  
BEAUCHAMP, Sébastien  
BEEK, Richard E.  
BELLIVEAU, Ron  
BENOIT, Dominique  
BERNARD, Timothy  
BIEREN, Stacey Michelle  
BLANCHARD, Roger  
BOLIVAR, Jacklyn  
BOUCHARD, Denis  
BOUDREAU, Jean-Jacques  
BOUMA, Philip  
BOWERS, Barry S.  
BREAU, Mathieu  
BREAULT, Jonathan  
BREAULT, Louis-Marie  
BRIDEAU, Ulysse  
BROOKING, Cheryl  
BROOKS, Leonard R.  
BRYAN, Sheldon  
BURGESS, Roland  
BURNS, James  
BUTLER, Nicole  
CHIASSEON, Philippe  
CHILDS, Bobbi  
CHISHOLM, Graham A.  
CHUTE, Brendan  
CLARKE-DOHERTY, Leisha  
COMEAU, Darrel V.  
COMEAU, Denis  
COMEAU, Eugene  
COMLEY, Mark A.  
CONRAD, Shelley

Et toujours conformément aux dispositions du paragraphe 15(1.1) de la *Loi sur les véhicules à moteur* du Nouveau-Brunswick, je désigne par les présentes les fonctionnaires des pêcheries nommés en vertu de la *Loi sur les pêches*, chapitre F-14 des Lois révisées du Canada de 1985, et dont le nom figure à l’annexe A, agents de la paix aux fins des articles 104, 105, 105.1, 110 et 168 de la *Loi sur les véhicules à moteur*, L.R.N.-B. 1973, c.M-17.

FAIT dans la cité de Fredericton, province du Nouveau-Brunswick, le 9 décembre 2014.

L’hon. Stephen Horsman  
Ministre de la Sécurité publique  
et solliciteur général du Nouveau-Brunswick

#### Annexe « A »

ALBERT, Gabriel  
ALBRIGHT, Tara  
ARSENEAU, Danielle  
ARSENEAULT, Paul  
AUGUSTINE, Tyler  
AUSTIN, David  
BARTLETT, Mike  
BATEMAN, Gary  
BATEMAN, Mitchell  
BEAUCHAMP, Sébastien  
BEEK, Richard E.  
BELLIVEAU, Ron  
BENOIT, Dominique  
BERNARD, Timothy  
BIEREN, Stacey Michelle  
BLANCHARD, Roger  
BOLIVAR, Jacklyn  
BOUCHARD, Denis  
BOUDREAU, Jean-Jacques  
BOUMA, Philip  
BOWERS, Barry S.  
BREAU, Mathieu  
BREAULT, Jonathan  
BREAULT, Louis-Marie  
BRIDEAU, Ulysse  
BROOKING, Cheryl  
BROOKS, Leonard R.  
BRYAN, Sheldon  
BURGESS, Roland  
BURNS, James  
BUTLER, Nicole  
CHIASSEON, Philippe  
CHILDS, Bobbi  
CHISHOLM, Graham A.  
CHUTE, Brendan  
CLARKE-DOHERTY, Leisha  
COMEAU, Darrel V.  
COMEAU, Denis  
COMEAU, Eugene  
COMLEY, Mark A.  
CONRAD, Shelley

CORKUM, Nicholas P.  
CORMIER, Charles  
CRAWFORD, Jared  
CREMO, Timothy  
CROMWELL, Lawrence M.  
CROSS, Erica  
CURRIE, John  
CURWIN, Ryan  
CYR, Yvette  
DAIGLE, Diane  
DAIGLE, Roger  
DAVIES, Todd  
DAYE, Christopher P.  
D'ENTREMONT, Noel  
DEVEAU, Douglas Clark  
DEVEAU, Neil  
DIONNE, Michelle  
DOBSON, Allan Murray  
DOHERTY, Tim  
DOLLARD, Francis William  
DONOVAN, Phillip  
DOUCET, Kevin  
DOUCETTE, Eugère  
DREWES, Mathew C.  
DUGUAY, Alain  
DUNPHY, Marcus  
DURELLE, Jean Paul  
EMIN, Brian A.  
ENGLISH, Duncan  
FERGUSON, Victor  
FLECK, Daniel F.  
FOUGERE, Norman J.  
FRANCIS, Allan G.  
FRANCIS, Andrew J.  
FRASER, Graeme  
FRASER, Matthew J.  
FRIOLET, Éric  
GATTA, Soni  
GAUDET, Odette  
GIFFIN, Britton C.  
GILLAN, Daniel  
GILLESPIE, Glen  
GILLIS, Kelly  
GIONET, Remi-Martin  
GIONET, Sophie  
GLODE, Matthew Shawn  
GRACE, Mike G.  
GRAVES, Jeff  
GREENLAW, Joseph S.  
HALEY, Andrew  
HALLIDAY, Heather  
HANCOCK, Ryan  
HENDSBEE, Gavin B.  
HOBBS, Leslie  
HONDAS, Jim  
HOPE, Earl  
HORNE, Donald John  
HUTCHINS, Gary F.

CORKUM, Nicholas P.  
CORMIER, Charles  
CRAWFORD, Jared  
CREMO, Timothy  
CROMWELL, Lawrence M.  
CROSS, Erica  
CURRIE, John  
CURWIN, Ryan  
CYR, Yvette  
DAIGLE, Diane  
DAIGLE, Roger  
DAVIES, Todd  
DAYE, Christopher P.  
D'ENTREMONT, Noel  
DEVEAU, Douglas Clark  
DEVEAU, Neil  
DIONNE, Michelle  
DOBSON, Allan Murray  
DOHERTY, Tim  
DOLLARD, Francis William  
DONOVAN, Phillip  
DOUCET, Kevin  
DOUCETTE, Eugère  
DREWES, Mathew C.  
DUGUAY, Alain  
DUNPHY, Marcus  
DURELLE, Jean Paul  
EMIN, Brian A.  
ENGLISH, Duncan  
FERGUSON, Victor  
FLECK, Daniel F.  
FOUGERE, Norman J.  
FRANCIS, Allan G.  
FRANCIS, Andrew J.  
FRASER, Graeme  
FRASER, Matthew J.  
FRIOLET, Éric  
GATTA, Soni  
GAUDET, Odette  
GIFFIN, Britton C.  
GILLAN, Daniel  
GILLESPIE, Glen  
GILLIS, Kelly  
GIONET, Remi-Martin  
GIONET, Sophie  
GLODE, Matthew Shawn  
GRACE, Mike G.  
GRAVES, Jeff  
GREENLAW, Joseph S.  
HALEY, Andrew  
HALLIDAY, Heather  
HANCOCK, Ryan  
HENDSBEE, Gavin B.  
HOBBS, Leslie  
HONDAS, Jim  
HOPE, Earl  
HORNE, Donald John  
HUTCHINS, Gary F.

HYNES, Jonathan M.	HYNES, Jonathan M.
INGERSOLL, Cameron V.	INGERSOLL, Cameron V.
IRWIN, Jeffrey L.	IRWIN, Jeffrey L.
JACKLYN, Gerald W.	JACKLYN, Gerald W.
JACKSON, Miles	JACKSON, Miles
JOWETT, Peter	JOWETT, Peter
JUTEAU, Kevin M.	JUTEAU, Kevin M.
KENNEY, Gregory S.	KENNEY, Gregory S.
KIERSTEAD, James G. A.	KIERSTEAD, James G. A.
KNEVEL, Anthony	KNEVEL, Anthony
KNOCKWOOD, Joseph	KNOCKWOOD, Joseph
LANDRY, Allain	LANDRY, Allain
LANDRY, Charles	LANDRY, Charles
LANDRY, Douglas M.	LANDRY, Douglas M.
LANDRY, Marie-Josée	LANDRY, Marie-Josée
LANGLAIS, Ian	LANGLAIS, Ian
LANTEIGNE, Alban	LANTEIGNE, Alban
LANTZ, Thomas R.	LANTZ, Thomas R.
LEBLANC, Arthur	LEBLANC, Arthur
LEBLANC, Jean	LEBLANC, Jean
LESGRESLEY, Jean-Claude	LESGRESLEY, Jean-Claude
LEVESQUE, Marc	LEVESQUE, Marc
LEVI, Kenneth	LEVI, Kenneth
LEVI, Richard	LEVI, Richard
LEWIS, Warren	LEWIS, Warren
LOCKE, Stephen	LOCKE, Stephen
LOMAX, Jason	LOMAX, Jason
LUSHINGTON, Trevor	LUSHINGTON, Trevor
MacDONALD, Craig	MacDONALD, Craig
MacDONALD, Gary L.	MacDONALD, Gary L.
MacDONALD, Greg	MacDONALD, Greg
MacDONALD, John S.	MacDONALD, John S.
MacDOUGALL, Robert	MacDOUGALL, Robert
MacEWEN, Matthew	MacEWEN, Matthew
MacINNIS, Nadia	MacINNIS, Nadia
MacINTOSH, Eric C.	MacINTOSH, Eric C.
MacINTYRE, John	MacINTYRE, John
MacISAAC, Shane	MacISAAC, Shane
MacKENZIE, Joan	MacKENZIE, Joan
MacKINNON, Gerard	MacKINNON, Gerard
MacLEAN, Matthew	MacLEAN, Matthew
MacLEAY, Jacob	MacLEAY, Jacob
MacRAE, Kent	MacRAE, Kent
MAGILL, Paul D.	MAGILL, Paul D.
MANDERVILLE, Darin	MANDERVILLE, Darin
MARTIN, Edmond	MARTIN, Edmond
MATHESON, Christopher	MATHESON, Christopher
MATHESON, Terry J.	MATHESON, Terry J.
McCLEAVE, Rae	McCLEAVE, Rae
McDANIEL, Matthew	McDANIEL, Matthew
McFARLANE, Michel	McFARLANE, Michel
McGRAW, Yvon	McGRAW, Yvon
McHATTEN, Chris	McHATTEN, Chris
McINNIS, Ottis	McINNIS, Ottis
McKINNON, R. Jim	McKINNON, R. Jim
McLAUGHLIN, Ryan	McLAUGHLIN, Ryan
McLEOD, Todd	McLEOD, Todd
MILLAR LAPOINTE, Genevieve	MILLAR LAPOINTE, Genevieve

MOORE, Mitchell  
MORASH, Paul  
MORRIS, Edmund Joseph  
MORRISSEY, Cindy  
MOSSMAN, Scott A.  
MUISE, Dwayne  
MURRAY, Greg  
NEWCOMBE, Vanessa  
NEWELL, Nicole Angelique  
NICKERSON, Nicole  
OICKLE, Dave J.  
OWEN, Timothy J.  
PARSONS, Derreck J.  
PELRINE, Tanya  
PERRY, Marc  
PHILLIPS, Scott R. D.  
PIERRO, Stephen  
POIRIER, Camille  
POIRIER, Stephanie  
PROSPER, Adam  
PROSPER, Phillip  
PROSSER, Perry R.  
RACE, James E.  
RANDALL, Michael  
RATH, Ritchie  
RICHARD, Daniel  
RICHARD, Louis  
RICHARDS, B. Dale  
ROBICHAUD, Luc  
ROBINSON, Nelson  
ROSS, Bernard  
ROUSSELLE, Elena  
ROWE, Derek  
ROY, Andre E.  
SAVOIE, Caroline  
SCHUYLER, Jeffrey S.  
SCOTT, James William  
SETO, Kim  
SHAW, Jacklyn  
SHEIDOW, Donald  
SHEIDOW, Jeff  
SHORTALL, Sean  
SHUTE, James Robert  
SMITH, Norman E.  
SMITH, Vincent H.  
SOCK, Jason  
SPERRY, Christopher John  
SQUIRES, Donna  
St-COEUR, John  
STANWOOD, Tammy  
STEVENS, Todd  
STEVENSON, Brady  
STEWART, Lee A.  
STUART, John P.  
STURGEON, Kendall  
SURETTE, Dwayne  
SUTHERLAND, Melanie  
TAYLOR, Peter

MOORE, Mitchell  
MORASH, Paul  
MORRIS, Edmund Joseph  
MORRISSEY, Cindy  
MOSSMAN, Scott A.  
MUISE, Dwayne  
MURRAY, Greg  
NEWCOMBE, Vanessa  
NEWELL, Nicole Angelique  
NICKERSON, Nicole  
OICKLE, Dave J.  
OWEN, Timothy J.  
PARSONS, Derreck J.  
PELRINE, Tanya  
PERRY, Marc  
PHILLIPS, Scott R. D.  
PIERRO, Stephen  
POIRIER, Camille  
POIRIER, Stephanie  
PROSPER, Adam  
PROSPER, Phillip  
PROSSER, Perry R.  
RACE, James E.  
RANDALL, Michael  
RATH, Ritchie  
RICHARD, Daniel  
RICHARD, Louis  
RICHARDS, B. Dale  
ROBICHAUD, Luc  
ROBINSON, Nelson  
ROSS, Bernard  
ROUSSELLE, Elena  
ROWE, Derek  
ROY, Andre E.  
SAVOIE, Caroline  
SCHUYLER, Jeffrey S.  
SCOTT, James William  
SETO, Kim  
SHAW, Jacklyn  
SHEIDOW, Donald  
SHEIDOW, Jeff  
SHORTALL, Sean  
SHUTE, James Robert  
SMITH, Norman E.  
SMITH, Vincent H.  
SOCK, Jason  
SPERRY, Christopher John  
SQUIRES, Donna  
St-COEUR, John  
STANWOOD, Tammy  
STEVENS, Todd  
STEVENSON, Brady  
STEWART, Lee A.  
STUART, John P.  
STURGEON, Kendall  
SURETTE, Dwayne  
SUTHERLAND, Melanie  
TAYLOR, Peter

TERRIEN, Kenny  
 THIBODEAU, Stephan  
 THOMPSON, Dane  
 TIMMONS, Grant  
 WADDELL, Lindsay  
 WAGNER, Chris  
 WALKER, Paul  
 WAMBACK, David  
 WARD, Patrick  
 WEBSTER, Corey  
 WHITTY, Barry  
 WILLIAMS, John N.  
 WINSTANLEY, Sean  
 WOLFE, William J.  
 YEATON, Bradley J.  
 YOUNG, W. Patrick

TERRIEN, Kenny  
 THIBODEAU, Stephan  
 THOMPSON, Dane  
 TIMMONS, Grant  
 WADDELL, Lindsay  
 WAGNER, Chris  
 WALKER, Paul  
 WAMBACK, David  
 WARD, Patrick  
 WEBSTER, Corey  
 WHITTY, Barry  
 WILLIAMS, John N.  
 WINSTANLEY, Sean  
 WOLFE, William J.  
 YEATON, Bradley J.  
 YOUNG, W. Patrick

## DESIGNATION OF PARK WARDENS

### SECTION 15(1.2) OF THE MOTOR VEHICLE ACT

Pursuant to subsection 15(1.2) of the *Motor Vehicle Act* of New Brunswick, R.S.N.B. 1973, chapter M-17, I hereby revoke all previous designations of park wardens appointed under the *National Parks Act* (Canada), as peace officers for the purpose or enforcing subsections 28(1) and (1.1) section 68, subsections 78(1) and (2), sections 105, 105.01 and 118, subsections 140(1) and (2), 140.1(1), 142.01(1) and 147(1), section 148, subsections 154(2) and 160(2), section 192, subsections 193.1(1) and 194(1) and sections 196, 198 and 203 of that *Act*.

And further, pursuant to subsection 15(1.2) of the *Motor Vehicle Act* of New Brunswick, R.S.N.B. 1973, chapter M-17, I hereby designate the park wardens appointed under the *National Parks Act* (Canada) and named in the attached Schedule “A” as peace officers for the purpose of enforcing subsections 28(1) and (1.1), section 68, subsections 78(1) and (2), sections 105, 105.01 and 118, subsections 140(1) and (2), 140.1(1), 142.01(1) and 147(1), section 148, subsections 154(2) and 160(2), section 192, subsections 193.1(1) and 194(1) and sections 196, 198 and 203 of the *Motor Vehicle Act*.

DATED at the City of Fredericton, Province of New Brunswick, this 9<sup>th</sup> day of December, 2014.

Hon. Stephen Horsman  
 Minister of Public Safety  
 and Solicitor General

### Schedule “A”

ALDERMAN, Ben  
 ANDERSON, Stephen  
 ANDERSON, Stephen B.  
 AUDET, Dominique  
 BABINEAU, Lisa

## NOMINATION DES GARDIENS DE PARC

### PARAGRAPHE 15(1.2) DE LA LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR

Conformément au paragraphe 15(1.2) de la *Loi sur les véhicules à moteur* du Nouveau-Brunswick, L.R.N.-B. 1973, c.M-17, je révoque par les présentes la nomination de tous les gardiens de parc nommés en vertu de la *Loi sur les parcs nationaux* du Canada pour être agents de la paix aux fins de l’exécution des paragraphes 28(1) et (1.1), de l’article 68, des paragraphes 78(1) et (2), des articles 105, 105.1 et 118, des paragraphes 140(1) et (2), 140.1(1), 142.01(1) et 147(1), de l’article 148, des paragraphes 154(2) et 160(2), de l’article 192, des paragraphes 193.1(1) et 194(1), ainsi que des articles 196, 198 et 203 de la dite *Loi*.

Et toujours conformément au paragraphe 15(1.2) de la *Loi sur les véhicules à moteur* du Nouveau-Brunswick, L.R.N.-B. 1973, c.M-17 je désigne par les présentes tous les gardiens de parcs nommés en vertu de la *Loi sur les parcs nationaux* du Canada et figurant à l’annexe A pour être agents de la paix aux fins de l’exécution des paragraphes 28(1) et (1.1), de l’article 68, des paragraphes 78(1) et (2), des articles 105, 105.1 et 118, des paragraphes 140(1) et (2), 140.1(1), 142.01(1) et 147(1), de l’article 148, des paragraphes 154(2) et 160(2), de l’article 192, des paragraphes 193.1(1) et 194(1), ainsi que des articles 196, 198 et 203 de la *Loi sur les véhicules à moteur*.

FAIT dans la cité de Fredericton, province du Nouveau-Brunswick, le 9 décembre 2014.

L’hon. Stephen Horsman  
 Le ministre de la Sécurité publique  
 et Solliciteur général du Nouveau-Brunswick

### Annexe « A »

ALDERMAN, Ben  
 ANDERSON, Stephen  
 ANDERSON, Stephen B.  
 AUDET, Dominique  
 BABINEAU, Lisa

---

BEARINGER, Courtney	BEARINGER, Courtney
BECIC, Greg	BECIC, Greg
BEJENARU, Radu	BEJENARU, Radu
BLACKMAN, Matthew	BLACKMAN, Matthew
BOUCHARD, Steven	BOUCHARD, Steven
BOUTIN, Dany	BOUTIN, Dany
BRITTAI, Christa	BRITTAI, Christa
BURDEN, Craig	BURDEN, Craig
BYINGTON, Nathan	BYINGTON, Nathan
CAMPBELL, Douglas	CAMPBELL, Douglas
CAMPBELL, Les	CAMPBELL, Les
COMEAU, Denis	COMEAU, Denis
COMEAU, Mike	COMEAU, Mike
COTTER, Nicholas	COTTER, Nicholas
COURAGE, Timothy	COURAGE, Timothy
CUDMORE, Ben	CUDMORE, Ben
DAIGLE, Gregory	DAIGLE, Gregory
DELAND, Frederic	DELAND, Frederic
DETEMA, Ryan	DETEMA, Ryan
DOUCET, Yannick	DOUCET, Yannick
DOWDALL, Tanya	DOWDALL, Tanya
DUFFY, Lori-Anne	DUFFY, Lori-Anne
DUGAS, James	DUGAS, James
EARL, Chris	EARL, Chris
ELLSWORTH, Mike	ELLSWORTH, Mike
FOTHERINGHAM, Sarah	FOTHERINGHAM, Sarah
FRIESEN, Paul	FRIESEN, Paul
GARNETT, Matt	GARNETT, Matt
GRANTER, Amber	GRANTER, Amber
HABIB, Lucas	HABIB, Lucas
HALLIDAY, Travis	HALLIDAY, Travis
HANNAY, Mark	HANNAY, Mark
HAWKINS, Anders	HAWKINS, Anders
HENDERSON, Mike	HENDERSON, Mike
HOWARD, Birch	HOWARD, Birch
HOPKINS, Jonathan	HOPKINS, Jonathan
HUDSON, Jason	HUDSON, Jason
JANSEN, Jonathan	JANSEN, Jonathan
JENSEN, Eric	JENSEN, Eric
KEENAN-PELLETIER, Daniel	KEENAN-PELLETIER, Daniel
LAMY, Richard	LAMY, Richard
LATREILLE, Patrick	LATREILLE, Patrick
LAVOIE, Claude	LAVOIE, Claude
LEBRUN, Simon	LEBRUN, Simon
LEDOUX, Felix	LEDOUX, Felix
LEOPKEY, Jay	LEOPKEY, Jay
MacPHERSON, Adam	MacPHERSON, Adam
MAILMAN, Blaine	MAILMAN, Blaine
MAMALIS, Jim	MAMALIS, Jim
McANDREW, Jeremy	McANDREW, Jeremy
MARSHAL, Chloe	MARSHAL, Chloe
McKENZIE, Shaun	McKENZIE, Shaun
MISSKEY, Michael	MISSKEY, Michael
MONTGOMERY, Julia	MONTGOMERY, Julia
MORAN, Victoria	MORAN, Victoria
MORGAN, Dennis	MORGAN, Dennis
NEUFELD, Tim	NEUFELD, Tim
NIKOLAICZUK, Laurent	NIKOLAICZUK, Laurent



OWCHAR, Joe  
 PARRIES, Shawn  
 PEMBERTON, David  
 PERVAIS, Aaron  
 ROYER, Hugo  
 SALISBURY, Darren  
 SILENCE, Darian  
 SMITH, Kyle  
 STEADMAN, Roger  
 STORMS, Joe  
 TAYLOR, Michael  
 TILSON, Tyler  
 VANDERLIP, Mitchell  
 WATSON, Andy  
 WHITE, Ed  
 WILLIAMS, Ron  
 WILLIS, Terry  
 WOODS, Sharon  
 ZINGER, Jackie

OWCHAR, Joe  
 PARRIES, Shawn  
 PEMBERTON, David  
 PERVAIS, Aaron  
 ROYER, Hugo  
 SALISBURY, Darren  
 SILENCE, Darian  
 SMITH, Kyle  
 STEADMAN, Roger  
 STORMS, Joe  
 TAYLOR, Michael  
 TILSON, Tyler  
 VANDERLIP, Mitchell  
 WATSON, Andy  
 WHITE, Ed  
 WILLIAMS, Ron  
 WILLIS, Terry  
 WOODS, Sharon  
 ZINGER, Jackie

**DESIGNATION OF PARK WARDENS  
 SUBSECTION 161.2(1) OF THE  
 LIQUOR CONTROL ACT**

Pursuant to subsection 161.2(1) of the *Liquor Control Act* of New Brunswick, R.S.N.B. 1973, chapter L-10, I hereby revoke all previous designations of park wardens as defined in the *National Parks Act* (Canada) as peace officers with the powers of a peace officer under the *Liquor Control Act*, for the purpose of enforcing sections 132, 133, 134, 136 and subsections 137(1) and (4) of the *Liquor Control Act* in national parks established under the *National Parks Act* (Canada).

And further, pursuant to subsection 161.2(1) of the *Liquor Control Act* of New Brunswick, R.S.N.B. 1973, chapter L-10, I hereby designate the park wardens as defined in the *National Parks Act* (Canada) and named in the attached Schedule “A” as peace officers with the powers of a peace officer under the *Liquor Control Act*, for the purpose of enforcing sections 132, 133, 134 and subsections 136(1), (1.2) and (2) and 137(1) and (4) of the *Liquor Control Act* in national parks established under the *National Parks Act* (Canada).

Dated at the City of Fredericton, Province of New Brunswick, this 9<sup>th</sup> day of December, 2014.

Hon. Stephen Horsman  
 Minister of Public Safety  
 and Solicitor General

**SCHEDULE “A”**

Stephen B. ANDERSON  
 Dominique AUDET  
 Lisa BABINEAU  
 Christa BRITTAIN  
 Craig BURDEN  
 Douglas CAMPBELL

**DÉSIGNATION DE GARDIENS DE PARC  
 PARAGRAPHE 161.2(1) DE LA  
 LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DES ALCOOLS**

En vertu du paragraphe 161.2(1) de la *Loi sur la réglementation des alcools* du Nouveau-Brunswick, L.R.N.-B., 1973, chap. L-10, je révoque par la présente toutes les nominations antérieures de gardiens de parc, tels qu’ils sont définis dans la *Loi sur les parcs nationaux* du Canada, à titre d’agents de la paix investis des pouvoirs prévus par la *Loi sur la réglementation des alcools* pour l’exécution des articles 132, 133, 134 et 136 et des paragraphes 137(1) et (4) de cette dernière dans les parcs nationaux établis en vertu de la *Loi sur les parcs nationaux*.

En outre, conformément au paragraphe 161.2(1) de la *Loi sur la réglementation des alcools* du Nouveau-Brunswick, L.R.N.-B., 1973, chap. L-10, je désigne par la présente les gardiens de parc, tels qu’ils sont définis dans la *Loi sur les parcs nationaux* du Canada et dont le nom figure à l’Annexe A ci-jointe, à titre d’agents de la paix investis des pouvoirs prévus par la *Loi sur la réglementation des alcools* en vue de l’exécution des articles 132, 133, 134 et des paragraphes 136(1), 136(1.2), 136(2), 137(1) et 137(4) de cette dernière dans les parcs nationaux établis en vertu de la *Loi sur les parcs nationaux* (Canada).  
 Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 9 décembre 2014.

L’hon. Stephen Horsman  
 Le ministre de la Sécurité publique  
 et solliciteur général

**ANNEXE « A »**

Stephen B. ANDERSON  
 Dominique AUDET  
 Lisa BABINEAU  
 Christa BRITTAIN  
 Craig BURDEN  
 Douglas CAMPBELL

Timothy COURAGE  
 Gregory DAIGLE  
 James DUGAS  
 Lori-Anne DUFFY  
 Travis HALLIDAY  
 Mark HANNAY  
 Adam MACPHERSON  
 Blaine MAILMAN  
 Laurent NIKOLAICZUK  
 Shawn PARRIES  
 Roger STEADMAN  
 Ed WHITE

Timothy COURAGE  
 Gregory DAIGLE  
 James DUGAS  
 Lori-Anne DUFFY  
 Travis HALLIDAY  
 Mark HANNAY  
 Adam MACPHERSON  
 Blaine MAILMAN  
 Laurent NIKOLAICZUK  
 Shawn PARRIES  
 Roger STEADMAN  
 Ed WHITE

---

## Financial and Consumer Services Commission

---

### NOTICE OF RULE

The making of amendments to Financial and Consumer Services Commission Local Rule 91-501 *Derivatives* (the amendments).

### Ministerial Consent

On 15 August 2014, the Minister of Justice consented to the making of the above-noted amendments.

### Summary of Amendments

The purpose of the amendments is to modernize Local Rule 91-501 *Derivatives* and delete references which are no longer appropriate or applicable as a result of the amendments to the *Securities Act* in December 2013.

The proposed amendments will do the following:

- Repeal obsolete references in the rule;
- Repeal exemptions from requirements of the *Securities Act* which are no longer necessary because of legislative amendments; and
- Maintain aspects of the rule which are required, including:
  - Registration requirements for those trading in derivatives (with the exception of qualified parties dealing with each other); and
  - Disclosure requirements for investment dealers and portfolio managers to provide to clients/prospective clients.

### Effective Date

The amendments came into force in New Brunswick on 20 August 2014.

---

## Commission des services financiers et des services aux consommateurs

---

### AVIS DE RÈGLE

L'établissement des modifications à la Règle locale de la Commission des services financiers et des services aux consommateurs 91-501 sur les *instruments dérivés* (les modifications).

### Consentement ministériel

Le 15 août 2014, le ministre de la Justice a donné son consentement à l'établissement des modifications énoncées ci-dessus.

### Résumé des modifications

L'objet des modifications consiste à moderniser la Règle locale 91-501 sur les *instruments dérivés*, et supprimer des passages qui ne sont plus désirables, ou sont devenus caducs suite aux modifications à la *Loi sur les valeurs mobilières* en décembre 2013.

Les modifications proposées auront pour effet :

- D'abroger les passages caducs de la règle;
- D'abroger les dispenses de certaines exigences de la *Loi sur les valeurs mobilières*, qui ne sont plus requises en raison des modifications législatives;
- De conserver certaines exigences nécessaires, telles :
  - L'exigence d'inscription pour les personnes effectuant des opérations sur les instruments dérivés (à l'exception de parties qualifiée qui traitent entre elles); et
  - L'exigence applicable aux courtiers en placement ou gestionnaires de portefeuille, de fournir certains renseignements aux clients actuels ou potentiels.

### Date d'entrée en vigueur

Les modifications sont entrées en vigueur au Nouveau-Brunswick le 20 août 2014.

**How to Obtain a Copy**

The text of the above-noted amendments can be obtained from the Commission's website: <http://www.fcnb.ca>

Paper copies may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary  
Financial and Consumer  
Services Commission  
85 Charlotte Street, Suite 300  
Saint John, N.B. E2L 2J2  
Telephone: 506-658-3060  
Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)  
Fax: 506-658-3059  
E-mail: [info@fcnbc.ca](mailto:info@fcnbc.ca)

**Comment obtenir un exemplaire**

On trouvera le texte des modifications énoncées ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.fcnb.ca>

On peut se procurer un exemplaire sur papier du document en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire  
Commission des services financiers  
et des services aux consommateurs  
85, rue Charlotte, bureau 300  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
Téléphone : 506-658-3060  
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)  
Télécopieur : 506-658-3059  
Courriel : [info@fcnbc.ca](mailto:info@fcnbc.ca)

---

**Notices of Sale**

---

To: Grant Craig Miller of 90 Dora Drive, Fredericton, NB, Mortgagor; and Graysbrook Capital Ltd., of 599 Main Street, Suite 206, Moncton, NB, Mortgagee and holder of the First Mortgage;

And To: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 90 Dora Drive, in the Parish of Fredericton, in the County of York, and Province of New Brunswick, more particularly described as PID 75367318. Notice of Sale given by Graysbrook Capital Ltd., holder of the first mortgage. Sale on the 5<sup>th</sup> day of February, 2015, at 11:00 a.m., at the Fredericton City Hall, 397 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Mark Sheehan of Sheehan Law, 76 Albert Street, Moncton, NB, Solicitors for the Mortgagee, Graysbrook Capital Ltd.

---

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
COUNTY OF WESTMORLAND

**NOTICE OF MORTGAGE SALE**

**TO: CUSTOM FUNERAL PRODUCTS LTD.;**

**AND TO: CBDC WESTMORLAND ALBERT INC., as second Mortgagee;**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.**

WHEREAS by virtue of a mortgage dated March 8, 2010 registered in the Registry of Land Titles under the *Land Titles Act* in the County of Westmorland on March 9, 2010 as Number 28459890 (the "Mortgage"), Custom Funeral Products Ltd. (the

---

**Avis de vente**

---

Destinataires : Grant Craig Miller, du 90, promenade Dora, Fredericton (Nouveau-Brunswick), débiteur hypothécaire; Graysbrook Capital Ltd., du 599, rue Main, bureau 206, Moncton (Nouveau-Brunswick), créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 90, promenade Dora, paroisse de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 75367318. Avis de vente donné par Graysbrook Capital Ltd., titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 5 février 2015, à 11 h, à l'hôtel de ville de Fredericton, 397, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Daily Gleaner*.

Mark Sheehan, du cabinet Sheehan Law, 76, rue Albert, Moncton (Nouveau-Brunswick), avocats de la créancière hypothécaire, Graysbrook Capital Ltd.

---

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
COMTÉ DE WESTMORLAND

**AVIS DE VENTE DE BIENS HYPOTHÉQUÉS**

**DESTINATAIRES : CUSTOM FUNERAL PRODUCTS LTD.;**

**CBDC WESTMORLAND ALBERT INC., deuxième créancière hypothécaire;**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

ATTENDU qu'en vertu d'une hypothèque constituée le 8 mars 2010 et enregistrée dans le registre des titres fonciers en vertu de la *Loi sur l'enregistrement foncier* dans le comté de Westmorland le 9 mars 2010, sous le numéro 28459890

“Mortgagor”) mortgaged to Caisse Populaire Kent-Sud Ltée the lands and premises identified by parcel identifier 70494349 located at 18 Brenan Avenue, Scoudouc, in the County of Westmorland, Province of New Brunswick (the “Lands and Premises”);

AND WHEREAS the Mortgagor has defaulted under the terms and conditions of the Mortgage;

NOW THEREFORE TAKE NOTICE that there will be, for the purpose of obtaining payment of the monies secured by the Mortgage, sold by private contract, the Lands and Premises, together with all buildings and improvements thereon and all privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining, at the offices of Stewart McKelvey at 644 Main Street, Suite 601, Moncton, NB, on Thursday, the 15<sup>th</sup> day of January, 2015, at the hour of 11:00 o'clock a.m., local time.

The sale is conducted pursuant to the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended.

DATED at Moncton, N.B. this 11<sup>th</sup> day of December, 2014.

**Stewart McKelvey**, c/o Luc Elsliger, Agents for Caisse Populaire Kent-Sud Ltée, Suite 601, 644 Main Street, Moncton, NB E1C 9N4, Telephone: 506-853-1970

(l'« hypothèque »), Custom Funeral Products Ltd. (la « débitrice hypothécaire ») a hypothéqué à la Caisse populaire Kent-Sud Ltée les terrains et bâtiments, dont le NID est 70494349, situés au 18, avenue Brenan, à Scoudouc, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick (les « terrains et bâtiments »);

ET ATTENDU que la débitrice hypothécaire a manqué à ses obligations en vertu des conditions de l'hypothèque;

SACHEZ que seront vendus par contrat privé en vue d'acquitter les sommes garanties par ladite hypothèque, au cabinet Stewart McKelvey, bureau 601, 644, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick), le jeudi 15 janvier 2015, à 11 h, heure locale, les terrains et dépendances, ainsi que tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, de même que les privilèges et dépendances qui s'y rattachent.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19.

FAIT à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 11 décembre 2014.

Luc Elsliger, du cabinet **Stewart McKelvey**, représentants de la Caisse populaire Kent-Sud Ltée, bureau 601, 644, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 9N4; téléphone : 506-853-1970

**Sale of Lands Publication Act**  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: 647617 NB Inc., original Mortgagor and owner of the equity of redemption; C. Gagnon Holdings Inc., easement holder; Bruno Lagace, Mortgagee and holder of the second mortgage; 659241 NB Inc., guarantor; 659247 NB Inc., guarantor; C. Gagnon Holdings Inc., guarantor; Claude Gagnon, guarantor; David Claude LeBlanc, guarantor; Gerard Pierre Mallais, guarantor; Alain Raymond Trahan, guarantor; and to all others whom it may concern.

Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 126 Weston Street, Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, and being identified as PID 70528468, together with all the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining, and also including all the personal property of the mortgagor located within and used in connection with the said building.

Notice of Sale given by First National Financial GP Corporation, Mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held in the lobby of the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, N.B. on Wednesday, January 14, 2015, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in the *Times & Transcript* dated December 16, December 23, December 30, 2014 and January 6, 2015.

McInnes Cooper, Solicitors for First National Financial GP Corporation, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces**  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)**

Destinataires : 647617 NB Inc., débitrice hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; C. Gagnon Holdings Inc., titulaire de la servitude; Bruno Lagace, créancier hypothécaire et titulaire de la deuxième hypothèque; 659241 NB Inc., garante; 659247 NB Inc., garante; C. Gagnon Holdings Inc., garante; Claude Gagnon, garant; David Claude LeBlanc, garant; Gerard Pierre Mallais, garant; Alain Raymond Trahan, garant; et tout autre intéressé éventuel.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 126, rue Weston, à Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, dont le NID est 70528468, ainsi que tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, ainsi que les privilèges et dépendances qui s'y rattachent. Le tout comprend également tous les biens personnels de la débitrice hypothécaire qui se trouvent dans lesdits biens et qui sont rattachés à l'utilisation de ces derniers.

Avis de vente donné par la First National Financial GP Corporation, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 14 janvier 2015, à 11 h, heure locale, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 16, 23 et 30 décembre 2014 et du 6 janvier 2015 du *Times & Transcript*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la First National Financial GP Corporation, Brunswick Square, bureau 1700, 1, rue Germain, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Royal Gazette Coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act (Canada)</i>	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. La coordonnatrice de la Gazette royale peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations (Canada)</i>	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Legislative Services  
Office of the Attorney General**

Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-8372  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the Commissionaire.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html)

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, à l'adresse suivante, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Services législatifs  
Cabinet du procureur général**

Place Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-8372  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionnaire.